

PUNDMANN

T H E R M

Pundmann Therm ist ein Warmwasserboiler, der für Fahrzeuge entwickelt wurde um warmes Wasser unabhängig von der Strominfrastruktur vor Ort zu schaffen.

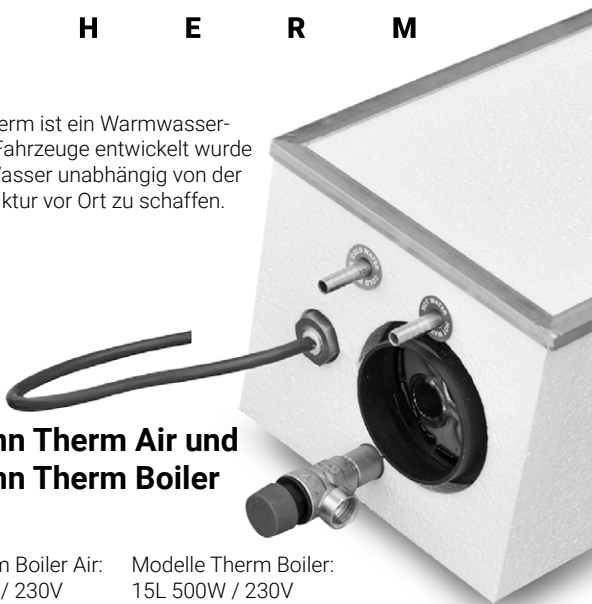
Pundmann Therm Air und Pundmann Therm Boiler

Modelle Therm Boiler Air:

- 9 L AIR 500W / 230V
- 9 L AIR 200W / 24V
- 9 L AIR 200W / 12V
- 6 L AIR 500W / 230V
- 6 L AIR 200W / 24V
- 6 L AIR 200W / 12V
- 3 L AIR 500W / 230V
- 3 L AIR 120W / 24V
- 3 L AIR 120W / 12V

Modelle Therm Boiler:

- 15L 500W / 230V
- 15L 200W / 12V
- 9 L 500W / 230V
- 9 L 200W / 12V
- 6 L 500W / 230V
- 6 L 200W / 12V
- 3 L 250W / 230V
- 3 L 180W / 12V



1.	Allgemeines.....	11
2.	Sicherheit	12
3.	Transport, Verpackung und Lagerung	12
4.	Technische Daten	13
5.	Montageanleitung.....	14
6.	Garantie.....	15
7.	Konformitätserklärung.....	16

Kontakt:

Vertretung des Herstellers im deutschsprachigen Raum:

Cmpny One GmbH
Oberdorf 16,
02829 Schöpstal,
support@pundmann.de
www.pundmann.de

Hersteller Cmpny One Sp. z o.o.,
Bytomska 49,
42-674 Karchowice, Polen

1. ALLGEMEINES

1.1 INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Montage- und Gebrauchsanleitung beschreibt die Montage und Nutzung des Boilers und dient als wichtige Informationsquelle. Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise schafft die Voraussetzung für die sichere und langjährige Nutzung des Boilers. Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten. Die Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Boilers aufzubewahren.

1.2 SYMBOLERKLÄRUNG

WARNUNG

Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, deren Nichtbeachtung Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben kann.

ACHTUNG

Dieses Symbol weist auf mögliche Probleme hin, daher ist Aufmerksamkeit geboten.

HINWEIS

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 HAFTUNG UND GEWÄHRLEISTUNG

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, und nach bestem Wissen zusammengestellt. Für eventuelle Übersetzungsfehler der Anleitung kann der Hersteller keine Gewähr übernehmen.

Bei Sonderversionen, Bestelloptionen oder durch Knappheit von Bauelementen am Markt kann der Lieferumfang sich unterscheiden oder von der Zeichnung abweichen. Bei eventuellen Fragen bitten wir um Kontakt an den Hersteller.



HINWEIS

Diese Anleitung sollte vor erster Nutzung des Boilers durchgelesen werden! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Anleitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Die Anleitung sollte sich immer in der Nähe des Boilers befinden. Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

1.4 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Pundmann Therm ist hergestellt gemäß europäischer Normen: EN13445:2014 ; EN 60335-1; EN 60335-2-21 ; EN 55014 ; Arbeitsblatt DVGW W270 ; Richtlinien KTW.

2. SICHERHEIT

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über Sicherheitsaspekte.

Darüber hinaus sind eventuelle Zeichen und Symbole am Gerät selbst zu beachten. So schützen Sie sich und das Gerät.

2.1 ALLGEMEINES

Das Gerät ist nach aktuellen Sicherheitsvorschriften und -richtlinien gefertigt.

Von Änderungen am Gerät durch den Nutzer ist abzusehen!

2.2 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BOILER

Die Angaben zur Sicherheit im Umgang mit dem Boiler beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes gültigen Verordnungen der Europäischen Union.



ACHTUNG

Der Boiler darf nicht durch Menschen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder Kinder montiert werden!

Die Anleitung sollte vor der Montage gelesen werden.

2.3 VERWENDUNGSZWECK

Der Boiler ist ausschließlich zum Erhitzen von Warmwasser und Regulierung der Wassertemperatur mit eventuellen Hilfsmitteln.



ACHTUNG

Jede von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Nutzung des Boilers ist nicht zulässig und nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen. Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LAGERUNG

3.1 TRANSPORTPRÜFUNG

Lieferungen sind nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden darf Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen. Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten. Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 VERPACKUNG

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unser Werk senden müssen.

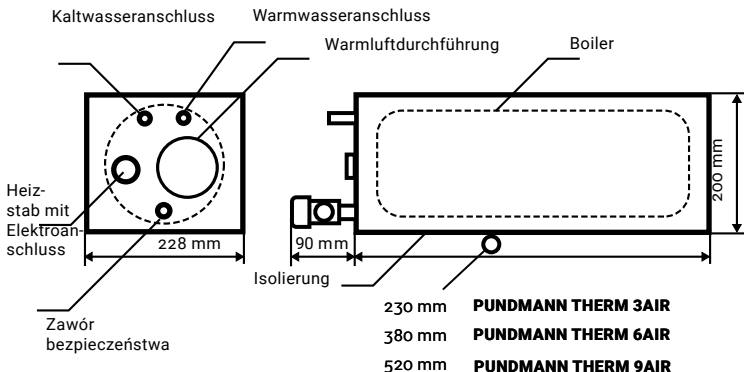


HINWEIS

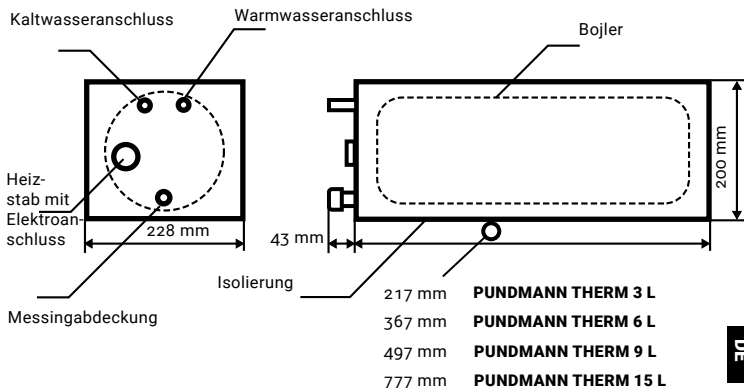
Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu. Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit Ihrem Verkäufer bitte Kontakt auf.

4. TECHNISCHE DATEN

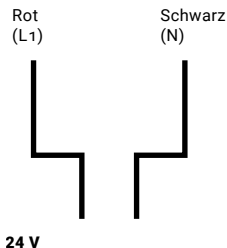
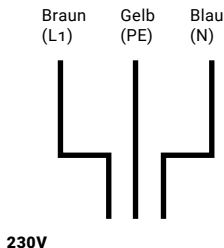
4.1_1 DARSTELLUNG BOILER PUNDMANN THERM BOILER AIR



4.1_2 DARSTELLUNG BOILER PUNDMANN THERM BOILER



4.1_1 ELEKTROSCHEMA



4.2 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

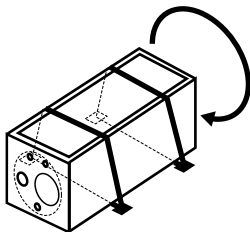
- 3L, 6L und 9,9L Warmwasserboiler (Therm Air)
 - 3l, 6l, 9,9l i 15l - Warmwasserboiler (Therm)
 - Passend für 2KW, 4KW (Autoterm 2D, 4D oder entsprechende Alternative) (Therm AIR)
 - Parameter 230V, 24V, und 12V
- Betriebsdruck 2,3 bar (Therm Air)
 - Maximaldruck 0,49 bar (Therm Air)
 - Aufheizzeit ca. 50min - 120min
 - Druckschutz : 3 bar oder ähnlich (Therm Air)
 - Anschlussstück 90mm Schlauch (Therm Air)
 - • Boilerbefestigung mit Rahmen und Schnellverschlussystem

5. MONTAGEANLEITUNG

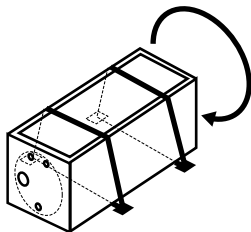
5.1 POSITION

Der Boiler muss stets waagrecht befestigt werden, in keiner anderen Position.

PUNDMANN THERM BOILER AIR



PUNDMANN THERM BOILER



Mit dem Rahmen 1 Stk., den Klemmbänder 2 Stk. und den Befestigungsgriffe mit Öffnung Ø5mm.

5.2 WASSER

Das Sicherheitsventil, zum Entweichen eventuellen Überdrucks, ist zwingend erforderlich (bei den Druckboilern der Serie AIR). Jeder Boiler hat ein entsprechendes Ventil verbaut. An diesem Ventil kann ein Schlauch befestigt werden um entweichendes Wasser entsprechend abzuleiten. Das Ventil hat einen Druckschutz von 3 bar oder ähnlich.

Das Frischwasser sollte nicht mit einem höheren Druck als 2,3 bar in den Boiler gepumpt werden (Therm Air) oder 0,49 bar (Therm). Gegebenenfalls muss dieser Druck reduziert werden. Einen entsprechenden Druckminderer kann beim Hersteller erworben werden. Das Schlauchanschlüsse sollten einen Innendurchmesser von 10mm haben und qualitativ hochwertig sein.



WARNUNG

Gefahr durch Verbrennung: das im Boiler befindliche Wasser erreicht durch Strom- oder Wärmeluftheizfunktion sehr hohe Temperaturen und es besteht Verbrennungsgefahr! Berühren Sie das erhitzte Wasser nicht.

5.3 ERSTNUTZUNG

Wenn Schläuche verbunden und Ventil geprüft sind, kann die Wasserpumpe gestartet werden und der Boiler mit Wasser gefüllt werden. Der Boiler ist vollständig gefüllt, wenn Wasser aus dem Warmwasseranschluss entweicht.



HINWEIS

Der Boiler darf nur mit Trinkwasser betrieben werden!

5.4 STROMHEIZFUNKTION

Der verbaute Heizstab erhitzt das Wasser auf über 70°C und regelt automatisch bei Erreichen der Temperatur ab. Nutzen Sie die Heizstabfunktion ausschließlich bei gefülltem Boiler. Der Heizstab hat die technischen Parameter 230V-500W, 24V-400W, 12V-200W in den Standardausführungen.



WARNUNG

Gefahr durch Hitze!
Der Heizstab entwickelt Hitze, die bei Berührung zu Verletzungen führen kann!

5.5 ENTLEERUNG

Bei längerer Nichtbenutzung des Boilers (Winterpause usw.) muss das Wasser aus dem Boiler abgelassen werden. Vor dem Entleeren muss der Boiler vom Stromkreis getrennt werden. Die Entleerung des Boilers erfolgt durch Öffnen des Sicherheitsventils (für Pundmann Therm Air) oder das Öffnen der Messingabdeckung (Therm Boiler) und Öffnen eines Wasserhahns oder Duschhahns, so dass der Wasserkreislauf im Boiler geöffnet ist. Lassen Sie das Sicherheitsventil geöffnet, bis der Boiler wieder genutzt wird.



ACHTUNG

Wasser kann bei Frost den Boiler irreparabel zerstören. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Haftung für Frostschäden!



ACHTUNG

Der Boiler muss vor der Entleerung unbedingt vom Stromnetz getrennt werden!

5.6 BOILERINSTALLATION ALS SATZ

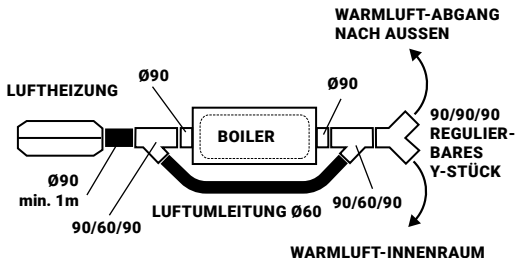
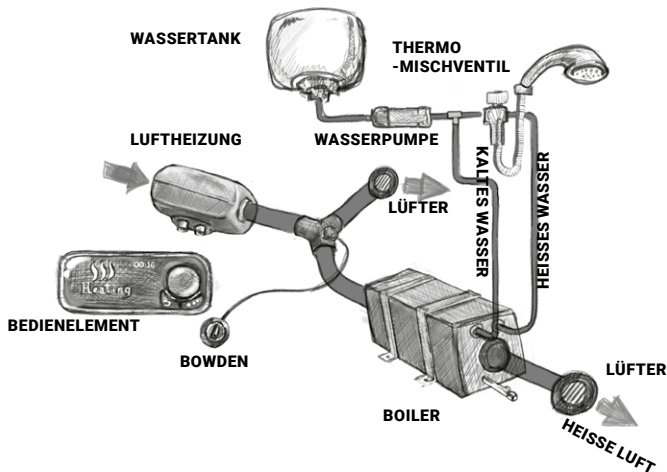
Der Boiler kann im Fahrzeug mit vom Hersteller vorgeschlagenen Bauteilen als Satz verbaut werden. Geprüfte Bauteile und Zubehör finden Sie auf der Herstellerwebseite www.pundmann.de. Den schematischen Aufbau einer Boilerinstallation mit Standheizung finden Sie auf der Zeichnung unten.



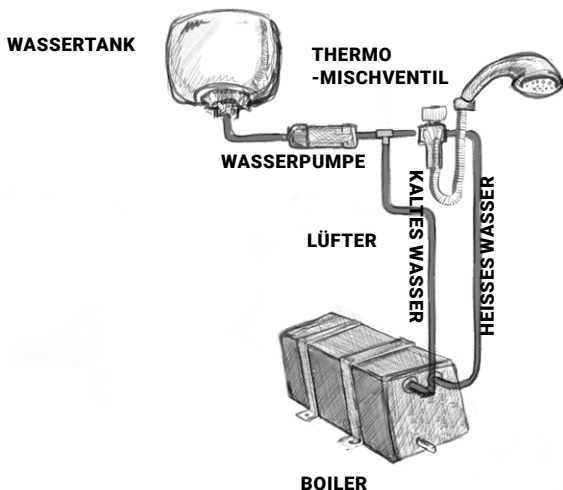
HINWEIS

Achten Sie bei Installation mit einer 4kw Heizung auf einen 90mm breiten Warmluftschlauch und circa 1m Länge, damit die Standheizung keinen Hitzestau erfährt!

INSTALLATION FÜR PUNDMANN THERM AIR



**STRENG EMPFOH-
LEN FÜR INSTAL-
LATIONEN MIT
4KW HEIZUNG,
FÜR 2KW EBENSO
GEEIGNET.**



6. GARANTIE

Das Gerät hat 2 Jahre Herstellergarantie auf Produktmängel, gerechnet ab Lieferung. Jegliche Frost- oder Verkalkungsschäden sind hiervon ausgeschlossen sowie Schäden, die durch Veränderungen am Gerät und Nutzerfehler entstehen.

Bei Garantie leistet der Hersteller Nachbesserung, allerdings nur, wenn der Schaden unmittelbar gemeldet wird und die zur Garantieabwicklung angeforderten Dokumente, Reklamationsbeleg etc ausgefüllt werden und die Abwicklung mit dem Hersteller abgeklärt ist. Sonstige Ansprüche existieren nicht.

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/M/00001-PT/M/09999 , PT/N/00001-PT/N/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	01-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer	
Ort	Ummantelung	Rohre
Max. erlaubter Druck PS	2,3 bar	2,3 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C	80 / 5 °C
Kapazität	3.0 l	0.29 l
Substanz	Wasser	Luft
Flüssigkeitsgruppe	2	2
Prüfdruck PT	5.2 bar	5.2 bar
Prüfsubstanz	Wasser	Wasser
Gefahrengruppe	Art. 4 ust 3 gem. 2014/68/WE	

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt	Richtlinie des Europ. Parlaments und Rates 2014/68/UE Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE
---	---

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird	EN 13445;2014 EN 60335-1 EN 60335-2-21 EN 55014; Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW
---	--

CE

Unterschrift für den Hersteller



Karchowice, 27.4.2021.
Ort und Datum der Erklärung

EU KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/A/00001-PT/A/09999 , PT/B/00001-PT/B/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	01-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer	
Ort	Ummantelung	Rohre
Max. erlaubter Druck PS	2,3 bar	2,3 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C	80 / 5 °C
Kapazität	6.0 l	0.59 l
Substanz	Wasser	Luft
Flüssigkeitsgruppe	2	2
Prüfdruck PT	5.2 bar	5.2 bar
Prüfsubstanz	Wasser	Wasser
Gefahrengruppe	Art. 4 ust 3 gem. 2014/68/WE	

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt	Richtlinie des Europ Parlaments und Rates 2014/68/UE Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE
---	--

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird	EN 13445;2014 EN 60335-1 EN 60335-2-21 EN 55014; Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW
---	--

CE

Unterschrift für den Hersteller



Karchowice, 27.4.2021
Ort und Datum der Erklärung

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/C/00001-PT/C/09999 , PT/D/00001-PT/D/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	01-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer
Ort	Ummantelung Rohre
Max .erlaubter Druck PS	2,3 bar 2,3 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C 80 / 5 °C
Kapazität	9.0 l 0.86 l
Substanz	Wasser Luft
Flüssigkeitsgruppe	2 2
Prüfdruck PT	5.2 bar 5.2 bar
Prüfsubstanz	Wasser Wasser
Gefahrengruppe	Art. 4 ust 3 gem. 2014/68/WE

Das oben beschriebene Produkt ist nach Richtlinie des Europ Parlaments und Rates 2014/68/UE
folgenden Direktiven hergestellt Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE
Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE

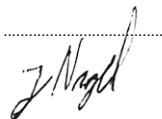
Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante EN 13445:2014
harmonisierte Normen EN 60335-1
oder auf andere, technische EN 60335-2-21
Spezifikationen für EN 55014;
die Konformität erklärt wird Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW

CE

Unterschrift für den Hersteller

Karchowice, 27.4.2021.....
Ort und Datum der Erklärung



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/F/00001-PT/F/09999 , PT/E/00001-PT/E/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	02-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer
Ort	Ummantelung
Max. erlaubter Druck PS	0,49 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C
Kapazität	3.0 l
Substanz	Wasser
Flüssigkeitsgruppe	2
Prüfdruck PT	0.75 bar
Prüfsubstanz	Wasser
Gefahrengruppe	Nicht relevant Art. 4 . 3 gem 2014/68/EU

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt

Richtlinie des Europ Parlaments und Rates 2014/68/UE
Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE
Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird	EN 13445;2014 EN 60335-1 EN 60335-2-21 EN 55014; Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW
---	---

CE

Unterschrift für den Hersteller

Karchowice, 27.4.2021
Ort und Datum der Erklärung



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/H/00001-PT/H/09999 , PT/G/00001-PT/G/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	03-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer
Ort	Ummantelung
Max. erlaubter Druck PS	0,49 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C
Kapazität	6.0 l
Substanz	Wasser
Flüssigkeitsgruppe	2
Prüfdruck PT	0.75 bar
Prüfsubstanz	Wasser
Gefahrengruppe	Nicht relevant Art. 4. 3 gem 2014/68/EU

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt	Richtlinie des Europ. Parlaments und Rates 2014/68/UE Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE
---	--

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird	EN 13445:2014 EN 60335-1 EN 60335-2-21 EN 55014; Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW
---	---

CE

Unterschrift für den Hersteller



Karchowice, 27.4.2021.
Ort und Datum der Erklärung

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/J/00001-PT/J/09999 , PT/I/00001-PT/I/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	04-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer
Ort	Ummantelung
Max. erlaubter Druck PS	0,49 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C
Kapazität	9.0 l
Substanz	Wasser
Flüssigkeitsgruppe	2
Prüfdruck PT	0.75 bar
Prüfsubstanz	Wasser
Gefahrengruppe	Nicht relevant Art. 4 . 3 gem 2014/68/EU

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt

Richtlinie des Europ Parlaments und Rates 2014/68/UE
Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE
Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird	EN 13445;2014 EN 60335-1 EN 60335-2-21 EN 55014; Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW
---	---

CE

Unterschrift für den Hersteller

Karchowice, 27.4.2021
Ort und Datum der Erklärung



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Druckgerät	Wassererwärmer
Seriennummer	PT/L/00001-PT/L/09999 , PT/K/00001-PT/K/09999
Produktionsjahr	2022
Zeichnung	05-851000R-00
Hersteller	Cmpny One Sp. z o.o., 42-674 Karchowice, PL

Mit dieser Konformitätserklärung erklärt der Hersteller

Gegenstand der Deklaration	Warmwassererwärmer
Ort	Ummantelung
Max. erlaubter Druck PS	0,49 bar
Max/min erlaubte Temperatur TS	80 / 5 °C
Kapazität	15.0 l
Substanz	Wasser
Flüssigkeitsgruppe	2
Prüfdruck PT	0.75 bar
Prüfsubstanz	Wasser
Gefahrengruppe	Nicht relevant Art. 4. 3 gem 2014/68/EU

Das oben beschriebene Produkt ist nach folgenden Direktiven hergestellt

Richtlinie des Europ. Parlaments und Rates 2014/68/UE
Niederspannungsrichtlinie 2006/95 / WE
Richtlinie über Altfahrzeuge 2000/53 / WE

Trinkwasserrichtlinie 98/83 / WE
Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/130 / UE
(Kennzeichnungspflicht CE)

Verweis auf relevante harmonisierte Normen oder auf andere, technische Spezifikationen für die Konformität erklärt wird

EN 13445;2014
EN 60335-1
EN 60335-2-21
EN 55014;
Arbeitsblatt DVGW W270, Richtlinie KTW

CE

Unterschrift für den Hersteller



Karchowice, 27.4.2021.
Ort und Datum der Erklärung